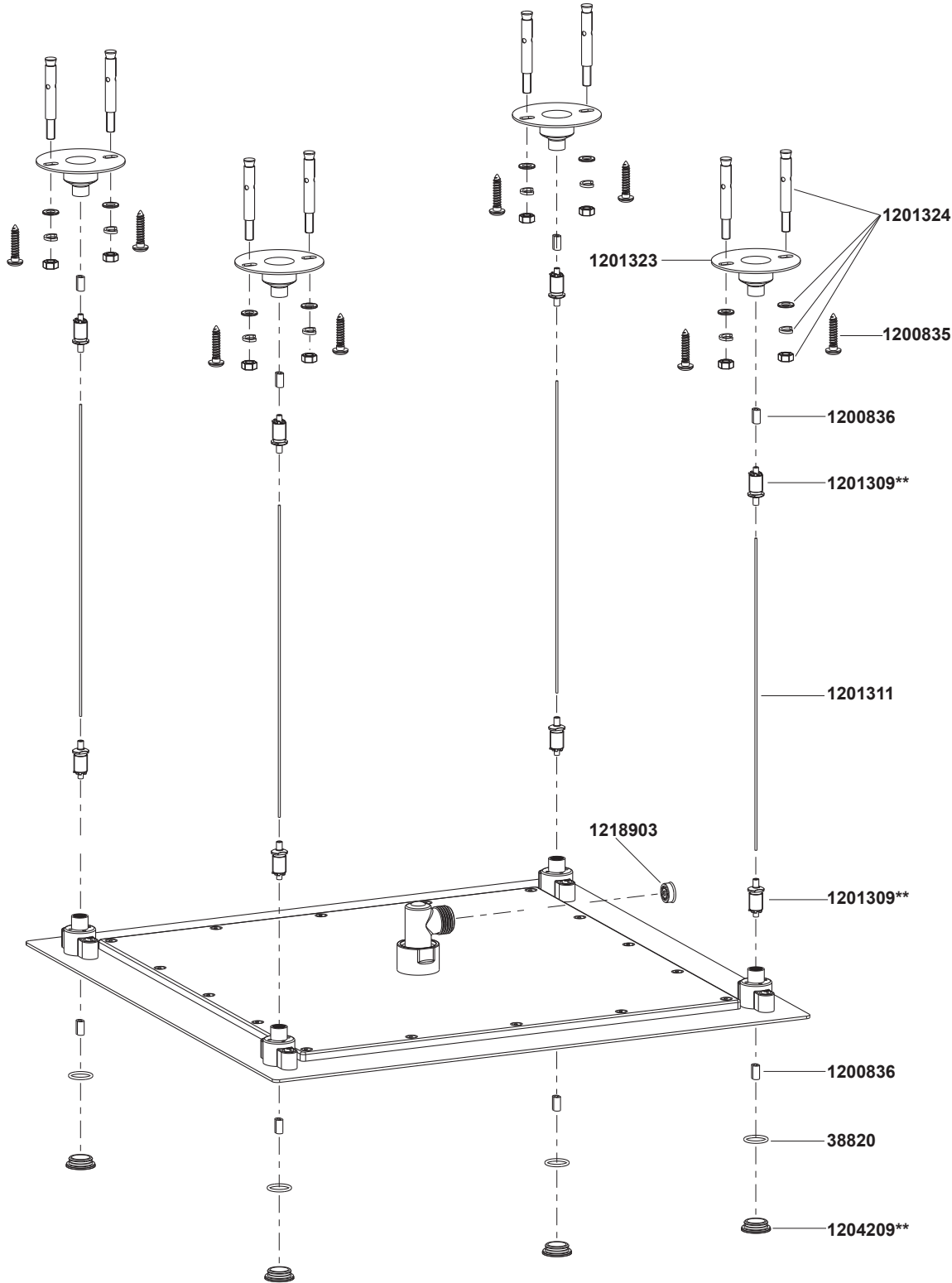


98275T-CL 随心雨吸顶花洒14"-方形(超薄)



**订购时请说明颜色编号
**Color code must be specified when ordering

98275T-CL 随心雨吸顶花洒14"-方形(超薄)

安装之前

所有的资料是按最新出版的产品资料编写而成。科勒公司保留任何时候不经通知即可改变产品特性、包装或产品可供类型的权利。

说明书包括重要的安装、保养及清洁方面的内容，请把这些资料交给用户阅读。

注意事项：

1. 一定要先彻底冲洗供水管以清除管道中的杂质。
2. 推荐工作压力：2-5bar。
3. 花洒最高工作压力：0.5MPa(5bar)。水压超过0.5MPa(5bar)须安装减压阀。花洒最高工作温度及环境温度：60°C。请特别注意花洒同花洒连接的臂管须远离加热器，否则可能损坏花洒及其密封件，甚至对使用者造成伤害。

BEFORE YOU BEGIN

All information is based on the latest product information available at the time of publication. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

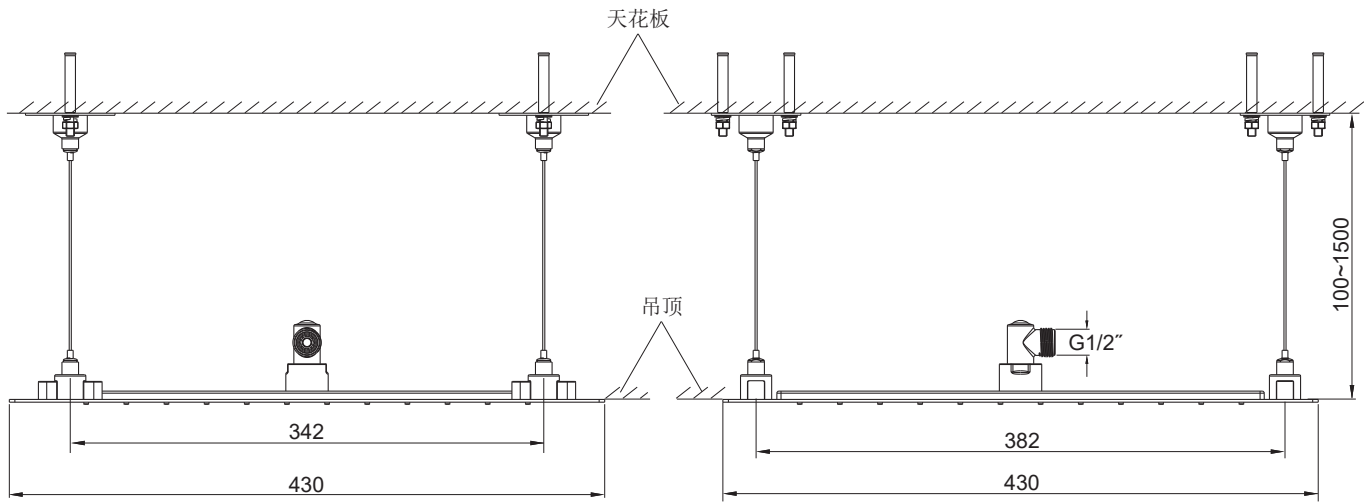
Please leave these instructions for the consumer. They contain important information.

NOTES:

1. Flush the water supply pipes thoroughly to remove debris.
2. Recommended working pressure: 2 to 5 bar.
3. The highest working pressure for showerhead is 0.5MPa(5bar). If it exceeds 0.5MPa(5 bar), a pressure reducer is needed. The highest water and environment temperature is 60°C. Please keep the rainhead and shower arm away from heater, or it may become damaged and cause injury to the user.

安装尺寸

ROUGH-IN DIMENSIONS

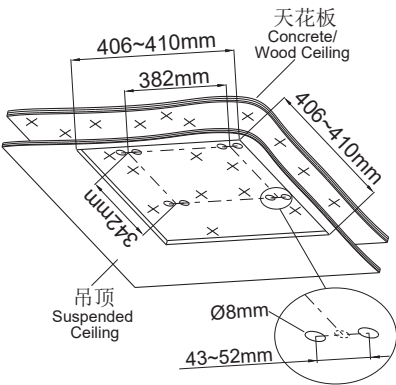


淋浴器施加的水效标识表明本产品的水效等级等性能符合GB 28378-2019《淋浴器水效限定值及水效等级》的要求，是产品符合性的一种标识。

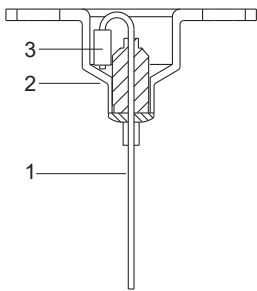
安装步骤

如何安装花洒

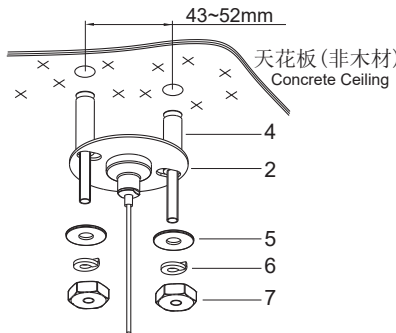
在天花板上选择一个合适的位置，用于安装头顶花洒。避开墙面内的电线和管道。在对应的吊顶上预留合适的空间用于安装花洒。



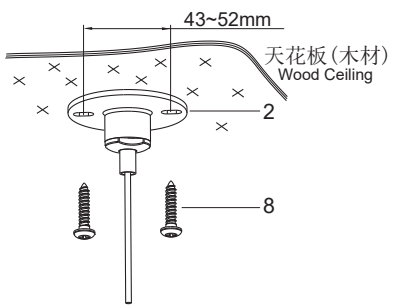
如图所示，安装之前先确认不锈钢丝(1)的末端(3)已经卡紧在基座(2)内。



如果天花板非木材，请根据标注的尺寸及膨胀螺钉(4)直径，在天花板上适当的位置打八个Ø8mm的孔。将膨胀螺钉装入Ø8mm的孔中，用螺母(7)将带不锈钢丝的基座(2)、垫片(5)和防松垫片(6)固定于天花板上。

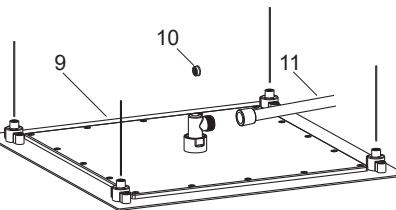


如果天花板是木材，请根据标注的尺寸用螺钉(8)将带不锈钢丝的基座(2)装到天花板上适当的位置。



打开水源，让水流出约一分钟以清除管道中的杂质。

在安装头顶花洒(9)之前,可以根据需要按图示方向将限流器(10)装入花洒接头内，连接花洒软管(11，客户自备)和头顶花洒。



INSTALLATION

How to Install the Rainhead

Select a suitable location avoiding the buried cables and pipes on the concrete ceiling or wood ceiling to install the rainhead. Reserve the proper space in the suspended ceiling to install the rainhead.

Make sure the end(3) of the stainless wire(1) is in the fix base(2) before install as shown to the right.

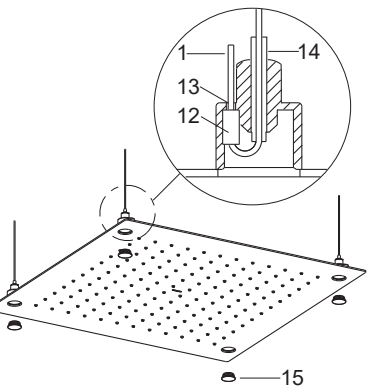
For concrete ceiling, drill eight holes (Ø8mm) at the proper position in the concrete ceiling according to the marked dimensions and expansion screw's(4) diameter. Hammer expansion screws into the holes(Ø8mm). Secure the fix bases(2), the washers(5) and the locking gaskets(6) on the concrete ceiling with the nuts(7).

For wood ceiling, install the screws(8) at the proper position in the ceiling according to the marked dimensions.

Flush the water supply pipes thoroughly for about one minute to remove debris.

Before install the rainhead(9), install regulator(10) as the figure shown if needed. Connect the hose(11, not provided) and rainhead.

将不锈钢丝(1)另一端分别插入对应的螺母组件上方小管(14)内，一手拉住不锈钢丝，一手拖住花洒往上推花洒，使花洒贴紧吊顶。如图所示，将多余的不锈钢丝插入铝套(12)内，再插入螺母组件的小孔(13)内。盖上带O型圈的装饰扣(15)。



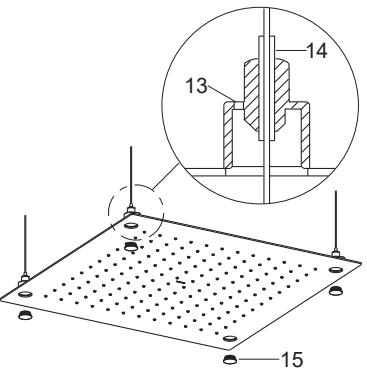
安装完成后，如有需要，在花洒四周涂上玻璃胶。

Insert the other end of the stainless wire(1) into the tubes(14) respectively. One hand drag the stainless wire, another hand push the rainhead upwards, make sure the rainhead against the suspended ceiling. Insert the spare wire into the clip(12), and insert the stainless wire into the hole(13) as shown in the right. Press the cap(15) with O-ring.

Apply silicon sealant around the rainhead to fix the rainhead if needed.

如何拆卸花洒

如涂有玻璃胶，先用刀片去除花洒四周的玻璃胶。取下装饰扣(15)，将不锈钢丝(1)的末端从螺母组件的孔(13)中抽出，取下不锈钢丝上的铝套。扶住花洒，用工具将四个螺母上的小管(14)拉至停止位，将整个头顶花洒下移一定距离。将头顶花洒从软管上旋下。取下花洒。

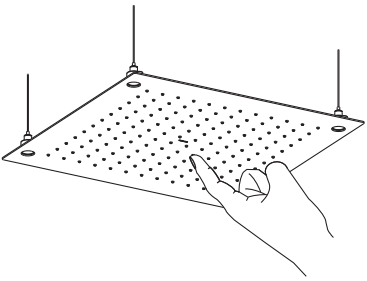


How to Disassemble the Rainhead

Remove the silicon sealant by tool if silicon sealant applied. Unpack the caps(15), pull out the end of stainless wire(1) from the hole(13) of nut kits. Remove the clips. Hold the rainhead, pull down the tubes(14) of the nut kit until it is stick. Keep a certain distance between the rainhead and suspended ceiling. Unscrew the rainhead from the hose. Remove the rainhead.

如何维护保养花洒

喷孔有杂质或结垢会导致水流变形，流量变小，甚至造成花洒漏水。如果出现这些情况，请打开水源，用力按压或摩擦橡胶喷孔，去除杂质或水垢。



How to Maintain the Rainhead

Any debris or water scale may cause distorted flow stream or reduce the flow rate, and even water leakage. If these happen, run water through the rainhead, and use fingers to press or rub firmly across the rubber nozzles to remove the debris or water scale.

安装结果检查

检查并确保所有衔接处都已锁紧，确保手柄在关闭位置。

打开主要供水源和排水系统，检查并修理有漏水的接口。

INSTALLATION CHECKOUT

Ensure that all joint are locking. Ensure that the handle is in the off position.

Turn on the main water supply and drain, and check for leaks. Repair as needed.

清洗说明

适用于所有加工处理过的表面：以中性肥皂水清洗镀层表面，再以干净的软布彻底擦干整个表面，许多清洁剂，比如氨水、去污粉及洁厕灵等，会对电镀表面造成伤害，切忌使用。

有磨损性的清洁用具或清洁剂也不可使用于科勒牌的水龙头及其配件上。

CLEANING INSTRUCTIONS

All Finishes: Clean the finish with mild soap and warm water. Wipe entire surface completely dry with clean soft cloth. Many cleaners may contain chemicals, such as ammonia, chlorine, toilet cleaner etc. which could adversely affect the finish and are not recommended for cleaning.

Do not use abrasive cleaners or solvents on Kohler faucets and fittings.